
Identificador: COSER-3601-01-00
Campaña: Castellano 95
Provincia: Salamanca
Enclave: Alaraz (3601)
Fecha: 09 de diciembre de 1994
Duración: 01:03:55
Informantes: I1: mujer, 85 años
I2: varón, 90 años
Encuestadores: Ana María Barat, José Luis Matute, M^a Elena Mendieta, M^a Encarnación González
Transcripción: Olga Chicot, Víctor Lara Bermejo, Beatriz Martín Izquierdo
Temas: 2. Alimentación (*pan, horno, manteca, huevos, bollos, recetas, pescado*)
4. Labores del hogar (*agua, fuente, lavadero, jabón, costura, colchones*)
6. Agricultura (*agricultor, campo, cereal, legumbres, huerto, patata, viñas*)
7. Ganadería (*cabra, oveja, vaca, pastor, leche, queso, lana, abejas, miel*)
10. Vida religiosa (*cura, iglesia, misa*)
11. Vida vecinal (*anécdotas, inquietudes, gobierno municipal, guardia civil*)
12. Educación (*escuela, libros, maestros*)
13. Familia (*contraste entre generaciones: abuelos, hijos, padres*)
14. Bodas y noviazgos (*boda, anillos, ajuar*)
15. Fiestas populares (*romerías, fiestas patronales, carnaval*)
16. Sanidad y salud (*enfermedad, médico, parto, entierro*)
18. Ejército/Servicio Militar (*mili, quintos, guerra*)

I1: Sí.

E1: Cómo se hace...

I1: Sí. Bueno, ¿y por dónde empezamos?

E1: Desde [HS:E2 Pues casi] el cerdo.

E2: desde el cerdo vivo.

I1: ¿Sí? [R-Inf] Bueno, por los tocinos.

E1: No, el cerdo primero, eh, ¿de don-, [OTRAS-EM] dónde lo compraban o...?

I1: ¿Pues dónde lo compraban? Donde lo, donde lo ceben. Eso sí que yo no os lo puedo decir, porque qué sé yo ánde lo han compraó.

E1: Pero ¿no se criaba el cerdo en casa?

I1: En casa se hacía y se mata, [HS:E1 ¿Ah, sí?] el otro día mató un hijo mío.

E1: ¿Sí?

I1: [P-Enf Sí...] Una marrana de trescientos kilos. Y la mató el otro día, [R-Inf] el sábado fue, el sábado.

E: [Asent].

I2: [A-Inn]

I1: Así que... [OTRAS-EM] el tocino se echa en sal...

E2: Pero, vamos a ver, se coge el cerdo que está en la casa, en el corral...

I1: Se coge el cebón, se mata.

E2: Sí.

E1: ¿Y cómo, cómo se mata? [R-Ind]

I1: Pues... le meten el cuchillo por la garganta [HS:E1 ¡Ah!] y sale la sangre.

E1: Sí. [R-Ind]

E2: Claro.

I1: Y luego esa sangre va | se hace la morcilla.

E1: ¿Y cómo hacen para... hacer la morcilla...?

I1: Ahora se lo diré.

E1: La sangre...

I1: Ahora se lo digo yo. [HS:E1 Sí.] La sangre se menea, se mueve.

E1: Sí.

I1: Pa que no se cuaje.

E1: ¿Según..., según sale?

I1: Según sale del cerdo [HS:E1 [Asent].] y luego pues esa sangre va a hacer la morcilla, [HS:E2 [Asent].] y la morcilla se hace con pan. Aquí nosotros, entre nosotros con pan, en otros sitios dicen que no. Yo no sé, yo, aquí es con pan. Y arroz. Y se echa perejil, y se echa ajo y se echa pimienta. [HS:E2 [Asent].] Y... ¿y qué más?, ¿y qué más?, pimienta, pimienta... y sal, también. Eso es lo de la morcilla.

E1: Sí. ¿Y cómo se hace?, ¿se mezcla... todo?

I1: Se echa, se echa el pan... ¡Ah, y la cebolla! Que se echa cebolla también.

E1: Cebolla. ¡Qué de cosas!

I1: Y también se echa calabaza.

E1: ¡Ah!

E2: ¿Calabaza?

I1: Calabaza también, sí. Y esas morcillas son pa el cocido y las de sin calabaza son pa fritas.

E1: [Asent]. Entonces la sangre, una vez que..., que se saca del cerdo eh...

I1: Va al pan.

E1: ¿Se calienta [HS:I1 Y...] o...?

I1: No, la sangre sale caliente.

E1: Claro. [RISA]

I1: Y se ha movido y no está cuajada, y hay otra poca sangre que la coges que ahí tengo yo unas patatas puestas con un cacho sangre, que me la dio el hijo el otro día, y están mu ricas las patatas con la sangre y cominos. [R-Inf]

E1: ¿Y para que no se cuaje la sangre...?

I1: Pa que no se congele hay que moverla bien movida. [PS]

E1: Y se echa sal, ha dicho.

I1: Ech-, se echa la sal al..., al luego, al, al pan. [HS:E1 [Asent].] Se echa la sal, se echan los cominos, se echa el perejil, se echa el ajo..., se echa... si quieren calabaza, pues calabaza también se puede echar, y... [R-Inf]

E2: El arroz.

I1: ¡Y el arroz! eso es, que se me olvidaba, sí. Y luego le... | el, el | los huesos, unos los echan en sal y otros en adobo.

E1: ¡Ah!, ¿y para qué los... | y para qué, para qué...?

I1: Pues esos huesos se hacen guisaos, con patatas. [HS:E1 [Asent].] Se hacen guisaos con patatas en | los del adobo. Los de la sal son pa cuando se hace cocido [HS:E1 [Asent].] y se echa un cachito de hueso y da mu buen gusto al cocido.

E1: ¡Ah, sí!

I1: Y luego, pues la longaniza, ahí echan el pimiento, se pica... La carne sale del cerdo, que lo arreglan, lo gordo lo ponen pa un lao, pa hacer los chicharros, y lo otro lo ponen pa otro. Y..., y esto le... [CHASQ] ¡Ay, madre, se me va la especie! [RISA]

E2: ¡Nada! Usted no se preocupe.

I1: Y le..., ¿eh? ¡Ay! ¿Por dónde iba?

E2: Estábamos que... [HS:E1 El adobo.] lo último que... [HS:I1 Por los huesos,] [A-Inn] de los huesos.

I1: por los huesos. Bueno, pues de los huesos sacan la carne y desbaratan el cerdo, y sale la carne, y luego esa carne se pica... [HS:E2 [Asent].] que es la que se hace la longaniza y el chorizo gordo y el salchichón. [HS:E2 [Asent].] Que en el salchichón se echan unas especies y en la longaniza se echa otra. [HS:E2 [Asent].] En el salchichón no se echa pimen-, pimentón.

E1: Y la carne, ¿cómo se hace, hay que picar..., hay que...?

I1: Picar [HS:E1 Picar.] a máquina, eso es una máquina que lo pica, [HS:E1 ¡Ah!] entera, en cachitos, cachitos, mu poco, [HS:E1 [Asent].] y...

E1: ¿Y luego qué hace, se mete la carne? Eh... ¿Có-, [A-Inn]?

I1: Luego lo embuten en la tripa, se pone a una máquina, da una señora o un señor, el que sea, y otra señora pone la tripa y se embute y se va tajando. [HS:E1 [Asent].] Eso es así, la matanza es así. [R-Inf] [HS:E1 [Asent].] Luego en el salchichón no se echa pimentón, ahí no se echa más, ni eh... cominos tampoco. No se echa más que el..., el perejil, un poquito d'ajo y nuez moscada, [HS:E2 [Asent].] en el salchichón, y en el chorizo, pues se echa el pimentón, se echa el, el ajo, el ajo va en to los sitios, y luego se... el sal-, el chorizo se echa eso, el pimentón y la sal, la sal lo primero. En el salchichón se echa mu poquita sal, porque no conviene que quede salao... quede, que quede más, más que tire soso que a salao. Y el chorizo pues se hace eso, y el chorizo, claro, queda colorao y lo otro queda como blanco... Ya lo habrán visto ustedes el salchichón si lo han compraó.

E2: [Asent]. Sí.

I1: Pues sí.

E1: Y la carne que usa para... eh para el salchichón o el chorizo, [HS:I1 Lo mismo,] [A-Inn] la morcilla...

I1: lo mismo del cerdo solo que más seleccionada. Va más magra, más magra que lo del chorizo, [HS:E1 ¿Sí?] porque lo del chorizo aunque vaya un poco más gordo, que se eche algo gordo, [HS:E2 [Asent].] pues no importa, porque queda más jugoso. Pero es que el salchichón si lo en-, no echan un... no echan, echan mucho gordo queda mu ra-, luego se queda rancio, se pone rancio y amarillo. [R-Inf] [HS:E1 [Asent].] Y no hay que echar gordo en el salchichón nada más que... lo seleccionan, unos echan a lo mejor de las paletas, otros echan de los, de los solomillos, y lo pican y así hacen [HS:E1 ¿Y] la...

E1: usted cuál cree, cuál cree que queda mejor?

I1: ¿Eh?

E1: ¿Con cuál cree que queda mejor?

I1: Hombre, queda mucho mejor con..., si pican un jamón.

E1: Claro. [RISA] Y, [HS:I1 Claro.] y los jamones, [OTRAS-EM] ¿se hacen siempre o...?

E2: ¿O a veces se pican?

I1: Hay quien los pica, [HS:I2 [A-Inn]] hay quien no los pica. Es que, hijo mío, como es la marrana tan grande y esos jamones grandes se curan mu mal... pero ha dicho un macha-, [HS:I2 [A-Inn]] un matanchín que viven pa allí abajo, dicen: "Yo te le llevo a mi casa y allí te le deajo yo pa que sale con los míos". [HS:E2 [Asent].] Y se le ha llevao. Porque hay veces que esos jamones grandes no quedan bien salaos, y se echan a perder.

E1: ¿Y tiene que estar mucho tiempo... curándose?

I1: Como quince días.

E1: ¿Quince días?

I1: [Asent].

E3: [A-Inn]

I1: Sí.

E1: Y [HS:E3 La...] la... No. [RISA]

E3: La morcilla, ¿cómo se hacen, se cuecen o se dejan al aire?

I1: No, no, no, la morcilla, se echa el pan, la cebolla, el ajo, el perejil, los cominos y se..., se embute y luego la que es pa'l cocido se deja sin cocer y la que es pa frita se deja cocida. Y la de sin cocer, pues esa es pa'l cocido, pa'l verano, que lo dejaban antes, que ahora ya no lo hace casi nadie a esa, esa morcilla, na más es la ancha, [HS:E2 [Asent].] las tripas anchas... Eso es, sí.

E2: Y las tripas son las del cerdo.

I1: Las tripas del cerdo, que si no hay bastantes, pues vas a buscarlas an ca los matanchines, a comprarlas.

E1: Y las tripas, ¿cómo se preparan o...?

I1: Las tripas se lavan.

E1: Se lavan...

I1: Se quitan, se desurden del vien-, del, del, del entresijo, [HS:E1 Sí.] se desurden y luego ya se lavan y se dan la vuelta, y pa que se conserven mejor se... | pa que se quite mejor la mierda y el olor [HS:E1 [Asent].] se echan en pimien-, en vinagre y... agua, [HS:E2 [Asent].] un poquito de vinagre y sal... y se mueve, se mueve, se mueve y luego al otro día se lavan ya bien, y ya, pues, valen pa embutirlas.

E1: ¿Y qué cantidad de vinagre se echa?, ¿o da igual?

I1: Lo que se quiera, pa las tripas lo que se quiera, porque la vinagre, eso no tiene que ver, porque ahí no hay nada de importancia.

E1: Claro.

I1: [Asent]. Así que eso es.

E1: ¿Y luego con otras partes del cerdo como las orejas o el rabo...?

I1: Las orejas, eso lo echan en sal, [HS:E1 ¿Sí?] lo pelan. Lo pelan y luego lo echan en s-... | los lavan bien lavaos y los raspan, porque eso hay que rasparlo. [HS:E1 Las orejas.] ¡Las matanzas tienen mucho trabajo! Y luego las orejas las echan en sal y hay quien se las come recientes y hay quien se las come ya pa'l verano, [HS:E1 Sí. ¿Y] eso ya...

E1: se conservan?

I1: [A-Inn] ¡Uy, sí! Las orejas se conservan mu bien.

E1: ¿Y cómo se hace para que...? [RISA]

I1: Nada, nada, [HS:E1 ¿Nada?] na más eso, na más eso... Lavarlas bien y luego las echas en... una salmuera o, o en sal con los tocinos y los pies. [HS:E2 [Asent].] ¡Los pies también! Eso es.

E1: ¿Y el rabo?

I1: Igual.

E1: ¿También?

I1: Sí.

E1: Y luego el rabo, ¿cómo se come?

I1: Pues lo mismo [HS:E1 ¿Cómo...?] o, o si le quieres hacer rebozao, le puedes hacer rebozao y si le quieres hacer en guisao, se hace en guisao. Eso como se quiera. O si le quieres dejar pa'l verano, pa'l..., pa'l cocido, pues se deja.

E1: También.

I1: Y ya está.

E1: ¿Y las patitas...?

I1: Esas son las patas, [HS:E1 ¡Ah, las patas!] los pies, eso son. Eso lo llamamos nosotros pies.

E1: ¡Ah, los pies! [RISA]

I1: [Asent].

E2: ¿Y los lomos?

I1: Los lomos, eso se... | hay quien los fríe y hay quien los embute. Se echan en adobo también con la sal, el pimiento y, y el orégano y el ajo, [HS:E2 [Asent].] y se dejan... [OTRAS-EM] según sean de grandes, así se dejan en sal [OTRAS-EM] o, o venticuatro horas o cuarenta y ocho horas, así... y luego se sacan y se escurren. Y hay quien lo fríe y lo mete en aceite, y hay quien lo mete en tripa, y hay quien se los come recientes.

E3: ¿Sí?

I1: Sí.

E3: Y de los utensilios que utilizaban para la matanza, el gancho, ¿tiene el gancho?

I1: Sí. Tienen ganchos.

E3: No, digo que si, que si tiene usted el gancho.

I1: ¿El gancho? Yo no, yo no tengo el gancho.

E1: ¿No? ¿El gancho para qué se utiliza?

E2: Para...

I1: El gancho pa... | unos ganchos son pa colgar el marrano y otros son pa agarrarlos por así a los que son grandes, que no pueden los hombres, y los atraen con el gancho y los echan la mano y enseguida los matan.

E1: Ya, ya, ya.

I1: Sí, así es eso, así. La matanza es esa.

E1: [Asent].

E3: ¿Y el cuchillo?

I1: El cuchillo, [HS:E2 ¿Cómo es?] pues un cuchillo... de matar, que se llaman los cuchillos de matar, que son grandes.

E3: ¿Los tienen ustedes o...?

I1: ¡Ah! Esos se tienen en las casas.

E3: ¿No lo tienen que traer ni nada?

I1: No, no, no, no.

I2: [A-Inn] que corte bien, un cuchillo bueno pa cortar bien. [A-Inn] en Peñaranda mucho y en muchos sitios. [R-Inf] Hay quien los tiene de [A-Pln: cocina.]

I1: ¡Así! Ahí tienen ustedes lo que es la matanza. [HS:E1 [Asent].] Ahora, si me quieren preguntar alguna cosa [HS:E3 E1] más...

E3: banco, ¿el banco de...?

I1: ¿El?

E3: El banco.

E2: El | sobre el que se pone al cochino.

I1: ¿El banco qué?

E2: ¿O el cochino se mata en el suelo?

I1: El cochino, el... cochino se le sube en una mesa [R-Inf] y allí se le mata. [R-Inf] [HS:E2 [Asent].] Y ahora le matan... | antes le matábamos así, [R-Inf] en una mesa subido y unos hombres agarraban de atrás y otros de alante y..., y iban y le mataban, y la mujer meneaba la sangre, pa que no se cuajara la de la morcilla, la movía, la movía, la movía, y luego ya iba a las sopas.

E1: Ya, ya. [HS:E2 [Asent].] Y otra cosa le quería preguntar, ¿la manteca...?

I1: La manteca [HS:E1 ¿Cómo...?] se..., se... | la manteca son las mantecas del cerdo, el entresijo y las gorduras, [HS:E1 [Asent].] todo eso se hacen chicharros, [HS:E2 [Asent].] eso son chicharros, que se llaman.

I2: La manteca.

I1: Y...

E2: ¿Y cómo se hacen?

I1: Pues los chicharros a la lumbre en un caldero grande, en esos calderos de cobre [HS:E2 [Asent].] [HS:E1 [A-Inn]] que los habrán visto ustedes.

E1: Sí.

E2: Sí, en..., en algún museo.

E1: ¿Y [HS:I1 [A-Inn]] se pegan o algo?, ¿hay que dar vueltas?

I1: Y hay que moverlo, hay que estar al cuidado, [R-Inf] [Rndo: moviendo, moviendo... Y eso es, hijas.]

E1: [Asent]. Porque la manteca..., esa que está líquida... que luego se usa para cocinar, ¿la manteca?

I1: Sí.

E1: ¿Esa cómo...?

I1: Bueno, pues esa se coge, pero se | es que se cuaja, ella... [HS:E1 ¡Ah!] porque nosotros, yo antes, yo no mato ahora, pero antes que matábamos pues yo lo de-, ponía en latas la manteca, o en una olla de porcelana grande... y luego cuando me hacía falta, pues iba y cogía un poquito, y hacía lo que quería con ella y eso...

E1: [Asent]. Y luego, también hemos visto [R-Inf] que... había muchas vacas en el pueblo.

I1: Sí.

E1: Eh... ¿tiene vacas usted?

I1: Yo no, yo ya no tengo nada, no ves que ya somos mu viejos, [HS:E1 [Rndo: Bueno...]] que yo ya tengo ochenta y cinco años, [A-Pln: hijos...] [RISAS]

E2: No.

I1: Y este hombre ochent-, och-, o-, esto... [RISAS] [HCruz: ¿Cuántos años tienes?]
[PS] Va a hacer noventa.

E3: Uf [OTRAS-EM].

E1: Uy.

I1: Pa marzo los hace. [V-Sml]

I2: Ochenta y nueve años ya...

I1: Ochenta y nueve tiene, pa [HS:E1 ¡Madre mía!] marzo hace noventa. Pero es-, [HS:E2 [A-Inn]] pero estaba mu bien, pero mire, le dio a la cabeza y no, no está bien. [HS:E2 [A-Inn]] Y yo estoy aquí solita con él, porque yo tengo tres hijos, pero no los tengo aquí. [HS:E2 [Asent].] Uno está en Palencia, otro está en Oviedo, y la hija en Oviedo, que ahora vendrá el martes el hijo y se está aquí un mes. Van unos y vienen otros [HS:E2 [Asent].] con nosotros. Sí. [HS:E1 [Asent].] Así que ya tienen ustedes lo que es la matanza.

E1: ^[r7] Sí, sí. Y sob-, y sobre las vacas... ¿qué... se tiene?, [R-Ind] [CARRASP] ¿le-, leche?, ¿se tienen para leche?

I2: [A-Inn]

I1: Las vacas, pues esas [OTRAS-EM] [HS:I2 [A-Inn]] se, se..., se crían, las paren otras vacas [HS:I2 [A-Inn]] [HS:E1 Sí.] y se crían los terneros y se los echa pos los piensos, [HS:I2 [A-Inn] es malo.] piensos compuestos, cebada y esas cosas.

E2: [Asent].

E1: ¿Y los toros? [HS:I2 Cuanto [A-Inn], mejor.] Porque yo sé que antes en algunos sitios había ferias donde iban los toros...

I1: Y aquí había mercao antes, [HS:E1 ¿Sí?] pero ahora ya no hay nada y casi en ningún pueblo hay ya [OTRAS-EM] mercaos.

E1: ¿Y de dónde se traían antes [HS:I1 Y se iban a vender] los toros?

I1: andando, porque este hombre mío en su juventud [HS:E1 ¿Sí?] fue chalán, que chalán [R-Ind] son los que compran los ganaos y..., y venían andando. [HS:E1 [Asent].] Había días que llegaban aquí a las tres de la mañana con el ganao, porque entonces no había camiones... luego ya de último, ya pusieron camiones, y ya venían... eso, que iban a Piedrahita que había feria, a Alba, que todos los domingos había feria, y se tenían que levantar a las tres de la mañana para ir a..., a, a ganar cinco duros, o si, si no los perdían.

E2: [Asent].

E1: [Asent]. ¿Y entonces los toros de dónde, de dónde eran? De...

I1: Los toros, pues de..., pues de..., de pa aquí mismo, de este pueblo. [HS:E1 Sí.] Había toros, yo tenía también y..., y, y en otros sitios y co-, los comprábamos unos a otros y así era la cosa.

E1: Ya, ya, ya. ¿Y con la leche de la vaca?

I1: La leche luego se vendía.

E1: ¿Se vendía?

I1: Cuando yo tuve vaca suiza no se... | no había vacas suizas aquí, na más que otra [HS:E2 [Asent].] y..., y no se gastaba, y no se gastaba casi nada [P-Enf: de leche y teníamos que andar por las puertas vendiéndola.] Toas las mañanas salía yo [Rndo: "¿me compra usted leche?, ¿me compra usted leche?."] [RISAS]

E1: ¿Da mucha leche una vaca?

I1: Sí [HS:I2 [A-Inn]] da, sí, sí, [HS:E1 ¿Sí?] sí.

E1: ¿Y cuánto da?

I2: [A-Inn] al río.

I1: A lo mejor dan veinte litros.

E1: ¿Veinte [HS:I2 [A-Inn]] litros?

I1: Las buenas, las buenas, luego las hay que dan menos... y otras, a lo mejor, darán más.

E2: [Asent].

I1: Sí.

E1: ¿Y qué vacas son las mejores eh... lecheras?

I1: Las suizas.

E1: ¿Las suizas?

I1: ¡Claro!

E1: Que es la que tenía usted.

I1: Y las mixtas la mejor leche.

E1: Las mixtas. ¿Y con la leche eh... [HS:I1 Pues con la leche,] hacían queso?, por ejemplo.

I1: luego ya vino una lechera y ya se la vendíamos a la lechera. [HS:E1 [Asent].] Y luego si sobraba algo y querías, hacías queso.

E1: ¿Y cómo hacía el queso?

I1: Pues se cuajara la leche y luego cogías unos cinchos que había, lo ponías en una mesa, lo hacías un redondo grande y apretabas, [G-Mst] apretabas con la mano pa hacer el queso... y así se hacía el queso. Como | ¿no ves cuando se cuaja la leche que se echa a perder?

E2: Sí.

I1: Bueno, pues entonces se echaba [R-Inf] el cuajo [HS:E1 [Asent].] pa que se cuajara y la poníamos a la lumbre. Y ahí así, al fuego ese... y s'iba calentando, y se iba calentando, y ya se cuajaba... y cuando estaba ya cuajada, cogías un colador, la colabas y quedaba solo el queso... el..., el..., vamos, el coso | el queso pa arriba y el suero pa abajo, que se llamaba suero [R-Inf] lo que queda. [R-Inf] [HS:E [Asent].] Y luego lo apretabas con la mano así, [G-Mst] así, así, así, y luego ponías el cincho, [R-Inf] que se llamaba el cincho, que era una cosa como... una cosa redonda [HS:E1 [Asent].] de... [CHASQ] que eran..., eran, los cinchos eran de... como de estopas.

E2: [Asent].

I1: Así eran, sí. Y eso.

E1: Ya, ya, ya. ¿Y había que apretar mucho el queso?

I1: Bueno, pa que escurriera el suero y luego lo dejabas, lo ponías una piedra | lo ponías una tabla encima y lo ponías una piedra y cuando ya estaba, que ya veías que ya estaba, lo sacabas y luego se lavaba, se echa un poquitín de sal y a comerlo.

E1: ¿Y e-, y estaba mucho tiempo así aplastado o...?

I1: No, lo que parecía, lo que parecía.

E1: Sí.

I1: [Asent].

E1: Ya, ya, ya, ¿Y luego cuándo se comía?

I1: Cuando querías. Una vez que lo sacabas del cincho, ya cuando querías.

E1: Claro. [RISA]

E2: Entonces ¿se, se conservaba bien el queso?

I1: Sí..., se conservaba bien. ¡Uy, lo de oveja! Lo de oveja así se ha..., así se hacía antes, que ahora ya hay fábricas, ya no es como antes.

E1: Y, y, [HS:E2 Claro.] ¿qué queso, qué queso le parece a usted que es mejor, el de vaca o el de oveja...?

I1: El de... oveja, [HS:E1 El de oveja.] el de oveja es mejor... pero hay quien no lo puede comer el de oveja. Y lo..., lo blanco, lo blando, que es lo de ca-, lo de vaca y lo de cabra también es blanco. Pues eso se come, porque eso... pues n..., no alimenta tanto como lo de oveja. [HS:E2 [A-Inn]] Es que los quesos de oveja, el fuerte, eso, eso casi no se puede comer.

E1: Y de du-, y de dureza, ¿eran... igual de...?

I1: ¿Cómo?

E1: De dureza, de duros.

I1: ¿De oveja?

E1: Sí. [OTRAS-EM] ¿Eran...?

I1: Lo de oveja se queda más duro [HS:E1 Sí.] y lo de cabra, tiene otro gusto, el de cabra... que el de o-, el de vaca.

E1: [Asent].

I1: Y el de vaca es el más flojo de los dos, [R-Ppl] de cabra y de vaca, [HS:E1 Ya...] es más flojo.

I2: [A-Pln: Ahí en Valdecarros, en un pueblo ahí al lao, Valdecarros] [A-Inn] [A-Pln: de categoría de lo que quieras. Es un matachín y mata, mata...]

E3: El embutido.

I1: Así que...

I2: Es mu bueno.

E1: Y las ovejas, ¿había aquí... [HS:I2 En Valdecarros, en Valdecarros.] o hay ovejas [HS:I1 Sí.] aquí?

I1: hay todavía, sí, hay... Sí. [HS:E1 ¿Todavía hay?] Sí, sí, sí, sí.

E1: ¿Y..., y la lana se...?

I1: La lana se... vendía. Motilaban en mayo que es la... | son las motilas. En mayo son las motilas y motilaban, y luego venían laneros y lo compraban y lo vendía la gente. [R-Inf]

E1: [Asent]. ¿Y cómo se lava la lana?, porque cuando se esquilan... [HS:I1 En el río,] las ovejas...

I1: en el río.

E1: ¿Y cómo se hace?, ¿no se...?

I1: En el río, [HS:E1 [A-Inn]] cogías el banquete y la tajuela, ibas al río. Porque cuando comprábamos un colchón nuevo, que entonces eran de lana los colchones, pues cogíamos, íbamos al río y la metíamos, primero... [R-Inf] Antes no había polvos y se hacía todo a fuerza de bruto.

E1: Sí.

I1: Y..., y dábamos jabón, jabón, jabón y así salía la... | el jugo de las..., de las lanas. [HS:E2 [Asent].] Y luego pues, ahora ya como se | ya se | hay polvos, pues la metes en un poco de [A-Pln: Elena] y sale el jugo... ¡Buh! [OTRAS-EM] Pero sale mu bien.

E1: ¿Y, y esta lana, de qué color..., de qué color se queda?

I1: Blanca. La que es blanca, blanca y la que es negra, negra. [RISA]

E2: O sea, que sigue con su color.

I1: Sí.

E1: Sí.

I1: Las ovejas que son blancas, la lana es blanca. Luego las hay..., que las hay... [OTRAS-EM] como de color también, las ovejas, que están | son... lunares que tienen, [HS:E [Asent].] pues esa lana sale blanca y negra.

E1: Claro.

I1: Eso es.

E1: Y los colchones... Claro, ¿usted se acuerda de... [HS:I1 S-, s-...] ya no tiene colchones de lana?

I1: ¡Uy, sí! [HS:E1 ¿Sí?] Tengo todavía... uno, dos, tres, cuatro.

E1: ¿Y cómo se hace para limpiarlos o...?, ¿los limpia una vez al año..., se sacuden o...?, ¿cómo se cuida un [HS:I1 Como ahora no nos quedamos] colchón de lana?

I1: en ellos, que yo los tengo quitaos, [HS:E1 [Asent].] pues los... | yo los saco de cuando en cuando al sol, porque me da ansia venderlos y vienen comprándolos. [HS:E1 Sí.] Es que me da ansia venderlos y los tengo ahí. Y los e-, los saco de en cuando en cuando al sol.

E1: [Asent].

I1: Pa que no se apolille la lana.

E1: [Asent].

I1: Así que así es, hija.

E1: ¿Y los pagan bien los colchones...?

I1: No, lo pagan mu poco. Yo por eso no los he vendido, porque mira, pa lo que me van a dar me quedo igual, [HS:E1 Ya.] así que los dejo ahí, porque vienen muchas veces los niños y todo, y tenemos que tirar una cama al suelo... se tira el colchón y ¡hala!, allí duermen todos.

E2: [Asent].

E1: ¿Y a, a sus hijos, qué colchones..., qué colchones querían? [V-Sml] Sus hijos.

I1: Mis hijos los tienen Flex. [V-Sml]

E1: Flex, ¿y los de lana no...? [RISA]

I1: Se le [HS:E1 No quieren.] di de lana yo a la hija y me le devolvió. [HS:I2 [A-Inn]]

E1: ¿Sí?

I1: No le quiere.

E1: No... Claro.

I1: Y yo ya tengo también dos o tres Flex.

E1: Porque deben | dan mucho trabajo, ¿verdad?, los de..., los de lana.

I1: No, no es que den trabajo, lo que es que como ya no hay quien la varee, como antes venían los, esos que vareaban la lana... y te dejaban el colchón mu bien, pero ahora vienen, te cobran mucho y te dejan el colchón mal.

E1: Sí.

I1: Así que la gente, pues ya se dedica a los Flex.

E1: [Asent]. Pero debían ser más calientes, ¿verdad?, los [HS:I1 Mejor] de lana.

I1: eh... la lana. [HS:E1 Sí.] Yo, para mí, la lana es más caliente que el Flex...

E2: [Asent].

E1: Sí.

I1: De la lana no te esbaras y del Flex te puedes esca-... | caer. [RISAS] Sí, ¡boh! [OTRAS-EM] sí. [RISAS]

E1: Y luego también... se hacía... lana para jerséis, calcetines...

I1: Sí, hombre, se hilaba. [HS:E1 ¿Sí?] Había mujeres, ¡yo no! Eso no lo... Me puse una vez y..., y to la lana la rompía y no sabía... [A-Pln: de ella.] Así como ganchillo y eso sí, pero, pero eso de hilar se me daba mu mal y yo no, no hilé.

E2: [Asent].

E1: ¿Y ahora hay gente que siga hilando en las casas?

I1: No.

E1: ¿Ya no?

I1: Ya no, ya no hay gente que hile.

E1: [Asent]. Porque, ¿antes quién hilaba?

I1: Pues gente mayor.

E1: Gente mayor.

I2: [A-Inn].

I1: Y también jóvenes que aprendían a hilar y hilaban mucho. [HS:I2 [A-Inn]] [HS:E1 ¿Sí?] Luego ya lo dejaron, ya como se vinon [HS:E2 [A-Inn]] otras cosas... pues ya dejaron eso.

E1: ¶¶¶ Claro, los jóvenes ya no gustan de...

I1: Claro. [HS:I2 [A-Inn]] La gente joven no quiere trabajar. [RISAS]

E2: ¿Eh?

I2: Macotera. [R-Inf]

E2: Macotera.

I2: Es un pueblo que hay cerca de aquí Macotera [R-Ind] también matan muchos cebones.

I1: ¡Ah! Que en Macotera que también matan muchos cebones.

E2: ¡Ah!

I1: Que Macotera está ahí... [HS:E2 Pero] ¿No han venío por ahí?

E2: ¿cebón?

I1: Cebón se llama a los marranos.

E2: Hum..., es que cebón en otros sitios es el..., el choto.

I1: El choto son los churros.

E2: ¿Los churros?

I1: [CHASQ] Y este son los cerdos.

E2: [Asent].

I1: El marrano es el cerdo.

E2: Sí, sí, sí. No, que el cebón en otros sitios son [HS:I1 El cebón,] los chotos.

I1: sí. El | eso son cuando están cebaos, porque cuando no están cebaos no son cebones.

E2: Claro.

I2: [A-Inn] [HS:I1 Así que...] [A-Inn].

I1: ¿Ahí tiene usted?

E1: Sí, sí, bueno, si no le importa le sigo preguntando cosas, [RISA] que esto está muy interesante.

I1: Yo, hija, preguntarme lo que queráis. Ya os he dicho que me preguntéis lo que queráis.

E1: [T2] Por ejemplo, sobre, sobre el pan. ¿El pan... [HS:I1 Pues el pan..., el pan...] se hacía en las casas o...? ¿Había horno?

I1: Había hornos. Aquí atrás había uno, en-, enfrente de esa casa alta que han visto, que es mía, que es de aquí, de este corral, pues ahí había un horno enfrente y un poco más arriba había otro horno antes... y esos ya han sucumbido. Y... ahora pues son tre-, dos hornos hay, uno ahí arriba y otro allí abajo.

E1: Y para hacer el pan, ¿se encargaba o se llevaba algo a los hornos para...?

I1: Antes, mira, [HS:E1 Se llevaba a los panaderos.] se cogía el trigo, en casa, y cogíamos y lo molíamos en el molino.

E2: [Asent].

I1: Y lo llevábamos luego al horno [HS:E1 [Asent].] pa hacer el pan y allí que lo hacían, ¡y te cobraban!

E1: Los panaderos.

I1: Los panaderos, claro. Y otro poco que nos quitaban.

E1: ¿Ah, sí? [RISAS]

I1: Y..., [TOS] y se echa la sal, y el pan es así nada más, [HS:E1 [Asent].] con la sal solo.

E2: Entonces, se coge harina, [HS:I1 Y la...,] agua...

I1: la... esta...

E1: La levadura.

I1: La levadura, eso, que ya no me acordaba yo, [RISA] sí... la levadura que se echaba.

E2: La levadura.

E1: ¿Y se hacía siempre de trigo?

I1: De trigo, sí. [HS:E1 De trigo.] Sí, sí, sí, sí.

E1: ¿No hacían...?

I1: No, no, [HS:I2 [A-Inn]] no, no, era de trigo, era de trigo siempre el pan, sí.

I2: [A-Inn] bien frescas [A-Inn].

E1: ¿Y duraba más que..., que los panes de ahora, duraba más?

I1: ¡Oy!, duraban más y... alimentaban más también. [HS:E2 ¿Sí?] Entonces te, te cogías un pedacito de pan, te lo pringabas con el tocino..., te comías un racimo de uvas... ¡Bueno! Tan contentos [RISA] que estábamos. [RISAS]

E1: Claro, es que las cosas van cambiando.

I1: ¡Hombre, claro! Tanto que han cambiao, hija, que, que, como nosotros que cambiamos también. [RISAS] Bueno, pues ya ves lo que es, ¿quieren más?

E3: ^[r6] Aparte del trigo, ¿había otros cereales...?, ¿tenían cebada?

I1: Cebada, [HS:I2 [A-Inn]] algarrobas, centeno, garbanzos, lentejas y todo eso.

E3: ¿Y todo eso quién lo cultivaba?

I1: Los labradores.

E3: ¿Ustedes no?

I1: Yo sí, yo también lo cultivé, [HS:E3 ¿Sí?] [HS:I2 [A-Inn]] porque también fui labra-
labradora.

E1: [Asent]. ¿Y los labradores eh... qué horario..., o sea, có-, cóm-, a qué horas trabajaban o...?

I1: ¡Uy!, [HS:E1 [A-Inn]] de sol a sol, hija.

E1: ¿De sol a sol?

I1: Mira, había veces que yo que iba a acarrear con el mi hombre, nos levantábamos a las tres de la mañana, maja, pa ir a acarrear. Nos, nos teníamos que echar una siesta en la tierra porque no veíamos, [HS:E1 [Asent].] porque nos equivocábamos de la hora. [RISAS]

I2: [A-Inn]

I1: Así que, mira, antes se trabajaba mucho, hija. [V-Sml] [HS:E1 Sí.] Yo he..., he ido a acarrear, he ido a trillar y he ido a todo a la era, a todo, a ayudar al hombre, porque teníamos tierras de renta y había que pagar la renta y a ver cómo lo sacabas. Venían los a-... | porque ahora vienen to los años mu buenos, pero antes venían los años mu malos, [HS:E1 Claro.] y tenías que mirar en el invierno a ir... cor-, durando, pa guardar pa el verano, pa pagar la renta. [R-Inf]

E1: Claro.

E3: Claro.

I1: Claro.

E3: ¿Y con la paja qué hacían?

I1: Pues la paja, pues la de esas algarrobas, pa la lumbre, hacía mu buena lumbre. Salían unas tortillas... en la paja de las algarrobas... y se asaban patatas... ¡Ay, qué ricas! Ahora ya no porque no tenemos paja, yo no tengo más que leña. [RISA] Y... luego pues... la, la, la paja eso, y luego a el... | había paja de centeno, había paja de cebada, había paja de garbanzos, había paja de lentejas, [HS:E2 [Asent].] había paja de..., [CHASQ] ¿de qué más, de qué más?

I2: De guisantes.

I1: De trigo... y eso.

E1: ¿Y la paja se tenía también en las cuadras de los animales?

I1: Sí, [HS:E1 Sí.] hombre, pa que comieran los animales. ¡Uy!, la paja de garbanzos era muy... alim-, alimentaba mucho a los ganaos. Sí, [HS:E1 Y có-,] mu buena.

E1: y se cambiaba... ¿cómo había que hacer?, ¿había que vaciar... la cuadra para cambiar la paja o...?, ¿cómo se limpiaba?

I1: No. Se limpiaba... pues cuando venía aire, porque ahora ya no hay eso, no hay eso, pero antes era cuando venía el aire, hija... Teníamos que esperar por la tarde a ver si venía el aire. [Rndo: "¿De qué lao viene?". "De arriba, de abajo...".] "Pues ¡hala!, a limpiar". "Venga, vamos a limpiar que hoy hace aire".

E2: Una cosa, eso parece que huele un poco fuerte. A lo mejor se estará pegando...

I1: ¿Cuál? [R-Ind]

E2: Que huele un poco fuerte, a lo mejor... [A-Crt] Eso quemé ha empezado a oler y digo... [HS:I1 Son patatas, no es nada de importancia.] Ya, pero es que no les vamos a dejar sin comer. [R-Cas]

I1: ¡Otra cosa comería! [R-Cas]

E1: Bueno...

E3: ¡Ay! Podíamos hablar ahora un poco de las costumbres. [R-Cas] La viña, el aceite... [R-Ind]

E1: ¡Ah!, el aceite...

E3: El café cómo traían...

E1: El aceite...

I1: El aceite...

E1: ¿Qué aceite se usaba?

I1: En los olivos.

E2: ¿Hay olivos por aquí?

I1: Olivos no, por aquí no, la aceituna, la aceituna es la que sale el aceite [HS:E2 Sí.] [HS:E1 [Asent].] de la aceituna, claro.

E2: Pero no hay olivos por aquí, [HS:I1 No.] o sea que tenían, tenían que traer el aceite de otros sitios.

I1: Lo traen. Venían los aceiteros antes, ahora ya tampoco, ya como... [CHASQ] tos somos muy ricos... [RISAS] Ya todo es al por mayor.

E2: [Asent].

E1: Y con los pescados, por ejemplo, eh...

I1: Pues antes no había pescaderías.

E1: ¿No había?

I1: Aquí no.

E1: ¿Y... no se comía nunca pescado, [HS:I1 Sí hombre, no] o venían de vez en cuando?

I1: se había de comer. [RISA] Se iba a Peñaranda a buscarlo, sí. [HS:E1 Sí.] Pero menos que ahora, porque ahora lo tenemos, pues en la semana... [OTRAS-EM] martes, jueves y sábado, tenemos pescao bueno, pero fresco. ¡Bien bueno que es!

E1: ¿Y los pescadoreos | los pescaderos de dónde... traían el pescado?

I1: Estos van a... | deben de ir a Salamanca a buscarlo.

E1: Sí.

I1: Pa aquí no hay pescaderos.

E1: ¿No?

I1: No. [RISA]

E3: ¿Y el café antes?

I1: Pues el café antes, mira, hija, tomábamos un poco de achicoria [RISA] porque el café era mu caro y no lo podíamos comprar. [RISAS]

E2: Achicoria o malta, ¿no?

I1: Achicoria o malta, eso es. [R-Inf]

E1: [Asent]. ¿Y ahora toman café?

I1: ¡Pos mire!, cuando la guerra tuvimos que comer... remolacha cocida pa'l café.
[RISAS]

E1: ¿Remolacha [HS:I1 Sí, sí, sí, sí, hija, sí, sí. Y al-] cocida? ¿Y cómo se hacía?

I1: y algarrobas tuvimos que comer también.

E3: Sí.

I1: Bueno, las algarrobas eh no siendo que tengan bicho, son lo mismo que las lentejas, [HS:E2 [Asent].] lo mismo que la lenteja es.

E1: ¿Y cómo se hacía con la remolacha para...?

I1: Cocerla en el a-, en el agua, en la lumbre ponías un puchero grande y si eran mucha familia, pues con un poco leche..., un poco de agua chi-, simple, como yo digo, ya estaba la..., el desayuno... Y echaban el tazón lleno de pan [RISAS] pa alimentarse la gente.

E1: Claro, claro.

I1: Así...

E1: ¿Y vino había en el pueblo?

I1: ¿Cómo?

E1: Vino.

I1: Viña, sí.

E1: ¿Sí?

I1: Sí, sí. Y había mucha viña aquí. Ya no, pero había muchas, ya no, ya no hay... [R-Inf] Ya no debe de haber más que dos o tres viñas aquí, en este pueblo, y antes había muchas, pero claro, como costaba... | cuesta tanto... l-, la mano de obra de los obreros, pues la gente las ha quitao.

E1: [Asent]. Y los obreros, obreros, [HS:I2 [A-Inn]] ¿cómo se hacía, se contrataba cada vez o eran siempre los mismos?

I1: ¿Cómo?

E1: Los obreros, los...

I1: ¿Los obreros?

E1: De la..., de la viña me [HS:I1 No...] refiero.

I1: Aquí [HS:I2 [A-Inn]] eran tos igual, lo mismo eran los del campo que los de la viña, que los del otro lao. No, eran iguales todos.

E1: Sí.

I2: [A-Inn] luego medio cántaro, un cántaro o menos [A-Inn] tanto vino y se medían [A-Inn]. [HS:E2 [Asent].] [A-Inn] vino [A-Crt].

E3: ¿Pero qué se hacía?, ¿para vender o para quedar en casa, con el vino?

E2: Los que tenían viñas.

I1: El que tenía mucho lo hacía y lo vendía [R-Inf] y tenía pa su gasto, y el que no lo tenía, pues hacía un poquito pa él y nada más. [R-Inf] [HS:E1 [Asent].] Claro.

E1: ¿Y cómo se hacía, [R-Inf] en las cántaras?

I1: Pues... pisando la uva, se echaba en una lagareta, que se llamaban lagares, [HS:E1 [Asent].] y se pisaba. Entraban los hombres y pisaban la uva y... se sacaba luego el vino, y luego se echaba en las tinajas y se cocía, [HS:E3 [Asent].] y eso.

E1: ¡Ah!, ¿se cocía?

I1: Así lo hacían, sí. [R-Inf]

E2: ¿Se, se ponía fuego debajo?

I1: ¿Eh?

E2: ¿Se ponía fuego debajo?, ¿se cocía el vino?

I1: Sí, hombre. ¡Uy!, pero muy bien.

E1: Y cómo, ¿cómo se cocía? [R-Ind]

I1: Pos, pos que fomentaba, [HS:E2 [Asent].] es que el vino fomenta. [HS:E1 ¡Ah!] Mira, aquí, un señor por se irse a saltar [R-Inf] a la bodega, el pobre se ahogó, [HS:E1 ¡Ah!] se ahogó porque se asfixió, porque cuando está cociendo el vino [HS:E2 Sí.] no hay que entrar donde está, porque es peligro, [HS:E2 [Asent].] pero aquel hombre, el hom- se metió, estaba solo y se ahogó. [HS:E1 [Asent].] Sí.

E1: ¿Y ha habido muchos casos de eso, de...?

I1: No, [HS:E1 No.] no. [V-Sml]

E1: Eran accidentes.

I1: No, no. Yo creo que no ha habido más que ese.

E1: ¿Y cómo era el vino, [V-Sml] el vino que hacían cómo era?

I1: El vino, tinto [HS:E1 Tinto. Y blanco.] y blanco, porque se echaba la uva tinta, [V-Sml] y ande querías el blanco no echabas nada de tinto, y así se hacía.

E1: Y luego aguardiente [A-Inn]. [V-Sml]

I1: El aguardiente salía del orujo.

E1: ¡Ah, del orujo! ¿Y... también se hacía aquí?

I1: Que le hacían en..., en una alquitara, unos aguardienteros que lo hacían. Eso...

E1: ¿Qué es una alquitara?

I1: Eso era gente, pues una alquitara es una..., ¿cómo te diré yo?

I2: Una [A-Pln: bombona.]

I1: Una cosa alta y es así como redonda... y luego arriba ponen otra, otra cabeza, otra cosa y..., y, y sale el aguardiente. El aguardiente sale por un lao y el agua sale por el otro... Lo hacían mu bien. Sí, sí.

E1: [Asent]. Y luego otras [R-Inf] cosas como..., por ejemplo..., [R-Inf] la miel. ¿Había... aquí panales...?

I1: También había, sí, hija.

E1: ¿Sí?

I1: Sí, sí, [R-Inf] y hacían miel [R-Inf] [HS:E1 [Asent].] y aguamiel.

E1: ¿Y la miel de qué..., de qué [HS:I1 Pos] era?

I1: la miel, m-, mejor que la que compramos [HS:E1 ¿Sí?] porque esa era natural.

E1: ¿Y cómo era, de esa que... está como una piedra o...?

I1: No, no, [HS:E1 No.] no, no, no. Estaba blanda, es que la miel se pone dura cuando ya la dejas de muchos años, se pone dura, [HS:E2 [Asent].] pero aquí, cuando l'hacían no, porque estaba recentita. Ibas a buscarlo a las casas donde lo vendían y... si era pa darlo a los muchachos en el pan un poco, pues se acababa enseguida. Y si lo guardabas, pues a fuerza de tiempo se ponía duro, [R-Inf] [HS:E [Asent].] pero no, era mu buena miel. [R-Inf]

E1: [Asent]. Y los..., los panales qué | ¿los tenía alguien en...?

I1: Los panales los tenían ellos, había aquí dos casas que tenían panales [R-Ind] en unos huertos.

E1: [Asent]. ¿Y ellos eh... los compraban o...?

I1: ¿Cuál?

E1: Los panales. ¿O los tenían de [HS:I1 No, los tenían] tradición?

I1: ellas, tenían ellas las abejas. [R-Inf]

E1: ¡Ah!

I1: Tenían ellas las abejas, [R-Ind] sí.

E1: ¿Y qué estaban | dónde estaban?, ¿en el campo...? [V-Sml]

I1: En un huerto.

E1: ¿En un [HS:I2 Al otro día [A-Inn]] huerto?

I1: En un huerto en unas | yo lo vi en un... | como unos serones..., [HS:E1 Sí.] así estaban metidas las abejas y iban de noche tpaos porque si las pican, pues ya... sabe. [HS:I2 Hace ocho días [A-Inn].] Y..., y se | hacían, las cogían, cogían luego las mieleras y hacían la miel.

E1: [Asent]. ¿Y no... daba miedo [V-Sml] a estos hombres meterse... con las abejas?

I1: No, porque estaban enseñaos y ya sabían cómo lo [R-Inf] tenían que hacer.

I2: [A-Inn] en un comercio.

I1: Así que [HS:I2 [A-Inn]] eso es, hija.

I2: [A-Inn] el metro [A-Inn]. [R-Inf]

E1: ^{r4} [Asent]. El agua, ¿cómo la traían antes?

I1: ¿La...?

E1: El agua.

I1: ¿El agua? [HS:E1 Sí. No había...] Pues el agua antes, el agua antes teníamos | primero no tuvimos caño en ningún sitio, pero luego ya metieron aguas y pusieron un caño en la plaza y íbamos a buscar agua del río pa allá, [HS:E2 [Asent].] a un caño, que se llamaba, y pa aquí arriba a una fuente que la llamaban Valdelahorca y en otra que la llamaban Valdelafuente y íbamos con los cántaros a la cadera. Yo me le llevaba a la cabeza. [RISAS] Yo iba a buscar agua al arroyo allí arriba, que vivíamos nosotros pa otro lao, que yo no vivía aquí, y íbamos al arroyo por las mañanas pronto a buscar el agua y tenías que ir a buscar el agua pa todo, pa lavarte, pa, pa lavar la ropa no porque íbamos al río [R-Inf] a lavar, [HS:E1 [Asent].] íbamos al río que corría el río y al arroyo... [HS:E2 [Asent].] Dos, había dos ríos, y lavábamos. Ahora ya no, porque ahora ya como eso... pues luego ya pusieron un caño en la plaza. Y luego íbamos a la plaza, hija, y tantas nos juntábamos que teníamos que estar | nos teníamos que levantar a las tres de la mañana pa poder coger agua.

E1: ¡Jesús! Pues sí que eran... [RISA]

I1: Sí. Y luego ya, metieron ya el agua por las casas, ya nos pusieron agua en tos los sitios, ya somos mu señoritos todos [RISAS] y así nos vamos a seguir. [R-Inf]

E1: Y el agua, ¿en qué..., en qué llevaban el agua?, ¿en un cántaro...?

I1: En los cántaros.

E1: ¿Y eran... muy grandes?

I1: En los cántaros que eran de barro. [HS:E1 [Asent].] Le llevaban a la cadera, otras a la cabeza o como fuera.

E1: Claro, claro. [HS:I1 S-...] Y se iba a recoger.

I1: Sí, sí.

E1: ¿Y qué había?, ¿una fuente o...?

I1: Aquí no había más que... | había el caño de la plaza, luego aquí había otro, [HS:E1 [Asent].] allí arriba había otro... Vamos, había... así como... seis o siete caños repartidos pa'l pueblo, pero el de la plaza era el principal. Y luego ya metieron el agua en las casas y ya quitaron todos los caños. [HS:E2 [Asent].] Mal hecho porque el de la plaza le tenían que haber dejao, porque viene un forastero que no conoce a nadie y le da se y, ¿ánde bebe agua el pobre?

E1: ¿Y usted cree que el agua de..., del grifo es igual que la de..., la [HS:I1 Yo,] otra?

I1: yo no la puedo beber este agua del grifo. Yo la traigo comprada porque me da cólico al hi-, al riñón.

E1: ¡Ah!

I1: Y me dijo el médico que no la bebiera. Dice: "No bebas agua, [NP], que eso es del..., del agua". Y la dejé de beber y a mí no me ha dao. Luego este año intenté de poner a beber y tampo-, me, m-, me dolió también y digo: "Pos no, no lo vuelvo a beber". Y la he compraó.

E1: No, pues haga lo que dice el médico.

I1: La compro. [HS:E1 [Asent].] Sí. Así que [Rndo: ahí tienes.] [RISA]

E3: ¿No se calentaba el agua de estar al sol?

I1: ¿Cuál?

E3: ¿No se calentaba el agua de estar al sol?

I1: No, el agua la calentábamos a la lumbre.

E3: Pero... cuando la traían a casa, ¿ya venía caliente del sol o...?

I1: No, no, no, no, no. El agua no venía caliente, el agua venía fresca. Lo que se calentaba es en casa.

E1: [Asent]. ¿Y dónde, dónde..., dónde se guardaba o cómo hacían, [HS:I1 En las can-,] iban todos a...?

I1: en las cantareras, [HS:E1 Sí.] que ponía los cántaros en una cosa que es larga y hay cuatro cosas, cuatro agujeros, [R-Inf] y allí teníamos cuatro [R-Inf] cántaros.

E1: ¡Ah! ¿Y se cambiaba el agua todos los días?

I1: To pues como teníamos que ir tanto, unas veces ibas con un cántaro y otras veces ibas con otro [HS:E1 [Asent].] y se cambiaba, claro. Y de allí cogíamos pa fregar. Y luego los pozos, que los pozos también surten. Yo tengo pozo [HS:E1 [Asent].] y yo pos si eso porque me hacía falta, pues del pozo cogía. [HS:E1 [Asent].] La hay pa fregar los pisos, antes, o pa fregar cacharros, pa enjuagar o pa cosas que hacías limpieza en la casa y había que fregar las lozas, pues yo la sacaba del pozo, porque este pozo mío es mu bueno y no le he quitao, porque hay muchos que le han quitao, pero yo no le he quitao.

E1: Y luego, por ejemplo, me estaba acordando con..., con lo de lavar, ¿en invierno lavaban la ropa o no se [HS:I1 ¡Ay, maja!] [A-Inn]?

I1: Cuando, cuando nevaba y helaba con los carámbanos tan gordos como esto [G-Mst] y, y, y teníamos que estar lavando allí y romper el, el hielo... que ahora ya no hay esos porque ya no caen esos hielos tan fuertes como antes, que yo me acuerdo que de chica iba con mi madre a lavar, y me pegaba en las uñas [HS:E1 ¿Sí?] porque decía que, que, que, que me engañaba, conque mira...

E1: ¡Qué horror! ¿Y cuándo, cuándo caían esos hielos?

I1: Pues por diciembre y enero eran los más mayores.

E3: [Asent]. Y a ver, ¿gallinas tiene? ¿Gallinas?

I1: ¿Gallinas? No, las he tenido, pero ya no tengo. Yo ya no tengo nada, [RISAS] porque no es poco [Rndo: que nos sujetemos nosotros, [HS:E1 Claro.] conque y más pa tener ganaos.]

E3: ¿Cómo, cómo les [R-Ind] echaba de comer, antes?

I1: Pos la echaba trigo, cebada... porque entonces no había piensos compuestos y era todo a base de trigo y de cebada. Y salvao, el salvao salía de la harina del pan.

E1: ¡Ah! Y luego cogían... los huevos, claro.

I1: ¡Hombre, claro!

E1: ¿Y se vendían o...?

I1: Hombre, si me sobraban los vendía. ¿Pa qué los quería?

E1: [Asent]. ¿Y cómo se escogen los huevos para..., para la casa?

I1: ¡Anda lo, lo...! Tú, los más gordos que vieras [HS:E1 ¿Sí?] cogías, [RISA] [Rndo: los chicos los vendías.]

E1: [Asent]. ¿Y qué..., qué huevos ponían, eh... blancos o...?

I1: Según fueran, porque hay gallinas que... los ponen más blancos [R-Ind] y otras más rojos. Las rojas los ponen casi siempre rojos [HS:E1 Sí.] y las que no son rojas, esas negras y esas blancas los ponen más blancos los huevos. Y llaman más la atención los rojos que los blancos. Sí.

E2: ¿Y cuáles son mejores?

I1: ¡Bah! Yo pienso que los rojos son mejores. [HS:E2 [Asent].] Sí. Yo, me parece que sí, por lo menos a mí me gustan más. Yo como mu pocos, pero me gustan más.

E1: Y luego en cada puesta, ¿se cogen todos los huevos o... se deja alguno?

I1: Se dejaba siempre uno de nidala, que decíamos nosotros. [HS:E1 ¿y para qué?] El nidala pa que pusieran, y había veces que ibas y ni ni-, ni nidala, ni nidala, [RISAS] [Rndo: se los habían comido.] [RISAS]

E1: ¿Las gallinas? ¿Las gallinas?

I1: Las gallinas. ¡Uy madre!, anda que no se los comen algunas veces, [HS:E1 ¿Sí...?] sí, sí.

E1: No lo sabía.

I1: Sí.

I2: [A-Inn] bueno. Tal cual.

I1: Así que y [HS:I2 [A-Inn]] ahí tienes, hija.

E3: ¿Y conejos crio?

I1: ¿Cuál?

E3: Conejos.

I1: ¿Conejos? Sí, tuve también, sí.

E3: ¿Sí?

E1: ¿Y los conejos eran para..., para comer?

I1: Pues...

E2: ¿También para comer?

I1: ¡Uy!, y los que sobraban se vendían

E1: Ah, se vendían.

I1: Yo quedé harta de conejo, hija, [HS:E1 ¿Sí?] tan harta quedé que no los he vuelto a probar. [RISAS]

E1: O sea que comía muchos.

I1: ¡Uy madre! Teníamos..., porque entonces no habíamos hecho esa casa, y teníamos ahí una habitación que entraban de una a l'otra, se iban al pajar, se iban al otro lao y... como parían to los meses, ¡uy!, te levantabas por la mañana y había una conejería por ahí. [RISAS] Así que yo dije: "Mira, quitarlos porque a mí ya me vuelven hasta mal. Yo ya no los quiero". Me daba asco.

E1: ¿Y qué comen?, ¿qué le daba de comer?

I1: Pues eh... lo que... los echabas, hierbas, y los echabas... esto, cebada comían, lo que los echaras comían los pobres, comer [V-Sml] [HS:E1 Sí.] comen lo que los echas.

E1: O sea, que son buenos.

I1: Sí, son buenos.

I2: [A-Inn] el laurel está ahí. [R-Inf]

E2: ¡Ah!

I2: El laurel [A-Inn].

I1: ¿Cuál?

I2: El laurel.

I1: ¡Ah!, el laurel. [RISA]

E1: ¿También comían laurel?

I1: [V-Sml] [A-Pln: ¡Cómo!] [HS:E2 [A-Inn]] mírale, allí le tienes el laurel.

E1: ¡Ah...! Y ese para cocinar [HS:I2 Sí, sí.] eh... usarán.

I1: Se echa, sí. [R-Inf]

E2: [A-Inn]

E1: En las lentejas [R-Inf] y...

I1: En todo, [V-Sml] [HS:E1 ¿En todo?] el laurel se echa en todo. [HS:E1 Sí.] Aunque sea en las sopas de ajo se puede echar, porque está mu rico. [R-Inf]

E1: [Asent]. ¿Y cómo se echa eh... re-, cuando está recién cogido o tiene que secar...?

I1: Las que lo tienen de un año para otro, yo como tengo el árbol corto cuando quiero. [HS:E1 [Asent].] Y esas, pues a lo mejor, el cura, que los da el domingo ramos a los niños y lo juntan y eso, y algunas vienen aquí a buscarlo y otras irán a otros sitios, porque hay más árboles que este.

E1: ¡Ah!

I1: A ver...

E1: [r14] Podemos a hablar un poco de... [HS:E3 Sí.] Sí. Ahora, por ejemplo, las bodas eh... ¿cómo se hacían las bodas antes?

I1: ¿Antiguamente?

E1: Sí.

I1: Pues mire, yo hice dos y las hice aquí en casa. Aquí guisamos, aquí cogimos todos y fueron las bodas de mucha gente.

E1: ¿Sí?

I1: En esa sala que tengo, que es una sala grandísima, ahí pusimos to alre-, quitamos las camas [HS:E1 [Asent].] y pusimos to alrededor mesas, mesas y en medio una, y luego por los laterales se iba dando las | se ponía los platos, se ponía una paella, pa comer, [HS:E2 [Asent].] y se ponía un guisao, un escabechao y un

asao. Y luego la torta, el café y la copa. [HS:E1 [Asent].] Lo que había en las bodas era eso.

E1: ¿Y qué se hacía, era comida o cena?

I1: La comida, luego la cena era otra co-, cena, maja.

E1: ¡Ah! ¿También había cena?

I1: Sí, había cena, yo tuve comida y cena [P-Enf: y almuerzo] al otro día. [RISAS]

E1: ¿Ah, sí? [RISAS]

I1: Sí, hija, sí. [RISAS]

E1: Pues sí que duraba. [RISAS] [TOS]

I1: Pues luego la cena, pues se ponían o un poquito de arroz con los caídos de los gallos, como se mataban tantos gallos pa escabecharlos, pa poner los platos, [HS:E2 [Asent].] pues se ponía [R-Inf] eso, la... | los caídos con arroz. [HS:E1 [Asent].] Porque las... | antiguamente, más antiguamente ponían alubias, pero luego ya quitaron ese plato y ya pusieron el, el... | los caídos de los pollos con arroz, como una sopa, como una sopa. Y luego ponían pues un..., un escabechao, otro escabechao y..., y luego pues, si había pesca, pues pesca y si no, pues otro guisao. [HS:E1 [Asent].] Era así la cosa. Pero [R-Inf] te traían a la boda, la gente que venía... no es como ahora, que ya como van a Peñaranda a comer, [HS:E2 Sí.] pues ya no tienen que traer nada la gente, pero aquí, como había el gasto en casa, como había el gasto en casa, te traían los que venían que habías convidao... si venía uno o venían dos, pues según venían así traían, uno una gallina, otro un gallo... con la gallina, una docena de huevos o... un tostón, o cosas así de esas. Lo traía la gente que venía [HS:E2 [Asent].] y luego daban el espigo después, mu poco, porque entonces se daba mu poco.

E1: ¿Y qué, qué se regalaba a los novios?

I1: Pues mira, ¿qué se regalaba?, cinco pesetas.

E1: ¿Cinco pesetas? [RISAS]

I1: Sí, boba, unas toallas, una cosa de esas, mu poco, [HS:E1 [Asent].] ya te digo que entonces se espigaba mu poco. No es como ahora que vas a la boda, hija, y tienes que dar ahí... miles de pesetas.

E1: [Asent]. ¿Y el vestido de la novia eh... se lo [HS:I1 Pues el] hacían?

I1: vestido de la novia, cuando yo, lo hacíamos en casa las modistas que había. Aquí había una modista, en esta casa que está cerrada, [HS:E1 [Asent].] ahí había una modista que cosía... ¡jole!

E1: ¿Sí?

I1: Ella y yo como hermanas [HS:E1 [Asent].] y..., y el | pues un vestido negro.

E1: ¿Negro?

E2: ¡Negro!

I1: Sí, negro, con una mantilla, que llevabas una peineta alta y una mantilla y ese era el traje que llevaba la novia.

E1: ¡Qué bonito!

E2: ¿Pero... negro, no blanco?

I1: Negro, en blanco no. Entonces no era blanco. Yo me casé, y no estaba de luto, y me casé con un vestido negro y una mantilla y una... peineta. [HS:E [Asent].] Una mantilla que te la ponían, te ponían pa aquí, luego pa atrás te la colocaban bien y íbamos mu majas.

E1: ¿Y cómo... se peinaban?

I1: Pues yo como estoy.

E1: Con un moño.

I1: Con moño. Siempre peiná igual. [HS:E1 [Asent].] Yo no me he cortao el pelo nunca, [HS:E2 [Asent].] nunca y como pueda no me le corto ya. [HS:E1 [Asent].] Si algún día no puedo, me le cortaré, pero si no, pues no.

E1: Claro.

I1: Así que eso...

E1: Y luego los...

I1: Aquí ya hay muy pocas gentes que gasten moño, [HS:E1 [Asent].] no sé si somos dos o tres. [P-Ssr: Así que eso...]

E1: Pero es bonito el moño. [RISA] ¿Y los anillos de..., de los novios o no...?

I1: Entonces no había anillos.

E1: ¿No había anillos?

I1: Nos los, nos los ponían prestaos, de otro que se los pedíamos.

E1: ¿Ah, sí...? ¿Y luego qué hacían, se lo devolvían después de la boda?

I1: Se lo devolvíamos.

E1: ¿Sí?

I1: No es como ahora que se compran los anillos, pero entonces no, entonces no, eran, eran pre-, pres-, prestaos, [OTRAS-EM] tenías una amistad y decías: "Bue-, déjame los anillos pa mañana que me voy a casar". Oyes y te los daban y luego se los devolvías y ya estaba. [HS:E1 [Asent].] No es como ahora, que ahora los compran. [HS:E3 [Asent].]

E1: Y las chicas a la no-, a la... | las amigas de la novia, ¿le hacían algún regalo o algo?

I1: ¿Cómo?

E1: Las amigas de la novia, si le hacían algún regalo, ¿sábanas o...?

I1: ¡Uy, no! [HS:E1 No. ¿Nada?] ¡Uy, madre! Las sábanas era la madre [HS:E1 La madre.] de la novia la que las daba. [HS:E1 [Asent].] ¡Uy, entonces, estaba la cosa mu tirante!

E1: ¿Sí? [RISAS]

E3: ¿Regaló algo a su marido?

I1: ¿Que si le regalé yo algo?

E3: Sí.

I1: ¿Cuándo...?, [HS:E2 Cuando se casó.] ¿cuándo se | nos casamos?

E3: Sí.

I1: ¡Uy!, yo no le di nada.

E1: [Asent]. ¿Y las bodas con..., con...? | ¿Sus hijos están casados?

I1: Y a mí la madre me dio veinte duros.

E3: ¿La madre de él?

E1: ¿Sus hijos están casados?

I1: Sí...

E1: ¿Y... [HS:I1 Yo,] cómo fue su boda?

I1: yo los di a la no-... | a la... | tengo dos hijos y las di a las nueras tres mil pesetas y una colcha.

E1: Y una colcha.

I1: Lo que se llevaba entonces.

E1: Sí.

I1: Cuando yo me casé pos era menos.

E2: Claro.

I1: Eran... otros tiempos. Luego ya, cuando se han casao mis hijos, pues eran otros tiempos, y había que hacer lo que hicieran. [HS:E1 [Asent]. Y ustedé...] O..., o el | le | había también algunos que las dotaban una tierra.

E1: A las no-, a...

I1: Una tierra que es pa sembrarla de trigo [HS:E1 [Asent].] y se la daban a la novia. [HS:E1 Ya, ya,] Sí.

E1: ya. ¿Y usted cree que a sus hijos eh... les cuidó la, la boda, la celebración mejor [HS:I2 [A-Inn] mu bien, ¿eh?] que sus padres o... por el estilo?

I2: [A-Inn] mu bien. [RISAS]

I1: No, poco más o menos.

E1: ¿Sí?

I1: [Asent].

I2: [A-Inn]. [RISAS]

E1: ¿Y dónde, dónde se conocían... eh lo-, los novios?, [HS:I1 Pues una] ¿las mujeres dónde...?

I1: es de ahí, de una finca de Somosancho [HS:E1 [Asent].] que..., que era de Valdecarros, de un pueblo de pa ahí.

E1: Pero esos son sus hijos.

I1: El mi hijo mayor ese, sí, ese se casó con una de Valdecarros, mejor es de La Rodrigo, que nació porque estaban en Carabria de renteros [HS:E1 [Asent].] y se casó con..., con ella y es-, ahora estaban en Somosancho. [R-Ind] [HS:E1 Pero [A-Inn].] Luego el otro era de aquí, del pueblo.

E1: [Asent]. Pero usted, por ejemplo, cuando conoció a su [R-Ind] marido..., ¿dónde..., dónde se conocían, en fiestas o...?

I1: Pues en el baile.

E1: ¿En el baile?

I1: Pero si en el pueblo, hija, nos conocemos todos. [RISAS]

E1: Claro. [RISAS]

I2: [A-Inn]

I1: ¿No ves que somos cuatro gatos? [RISAS]

E1: Claro. [RISAS]

E2: ¿Pero en... | solo se casaban gente del pueblo o del..., o de los pueblos de alrededor?

I1: No, yo, hijo, no, no, yo tengo la hija que está casada con uno de Oviedo.

E2: Sí, no, me | pero me refiero en su..., en su época.

I1: ¿Eh?

E2: En, en su época.

E1: Cuando usted tenía veinte años.

E2: ¿Cuando usted tenía veinte años, la gente del pueblo se casaba solo del pueblo o de los pueblos [HS:I1 No, no, también] de alrededor...?

I1: venían forasteros. Sí, sí, venían forasteros también, y había quien se casaba con forasteros. Yo me enganché con este. [RISAS]

E3: ¿Tuvo pedida?

I1: ¿Eh?

E3: Que si tuvo pedida.

I1: ¡Pos sí! ¿No te digo que me dieron veinte duros a la pedida? La pedida aquí era la compostura y cuando te iban a pedir tenías cena [HS:E2 [Asent].] pa [A-Pln: las liares], tenías una cena, y eso me dieron. [R-Inf] Y nosotros cuando fuimos... pues a las nueras mías, pues también tuvieron cena y... yo las di eso, [HS:E2 [Asent].] tres mil pesetas y la colcha. Lo que se llevaba.

E1: Claro. Y nos ha hablado antes de los..., de los bailes, ¿había muchos bailes?

I1: Antes sí había también bailes, sí, sí. [HS:E1 Sí.] ¡Uy, madre! Y nos divertíamos más que ahora.

E1: ¿Sí?

I1: Anda que en los carnavales... siempre andábamos disfrazás.

E1: ¡Ah!, ¿se disfrazaban?

I1: Sí, sí, sí, sí.

E1: ¿Y qué disfraces había o...?

I1: Pues mira, de, de gitanas, de, de quinquilleras y de lo que fuera.

E1: [Asent]. ¿Y eran en alguna fecha especial o...?

I1: No, el domingo de gor-, el domingo gordo es aquí siempre el mismo, mira, la misma fecha, según caiga. Eso según caiga.

E2: Según caiga...

E1: Carnaval.

E2: Carnaval, claro.

I1: Claro, el Carnaval según cae, ves como Navidad, [R-Cas] que cae un año en un jueves, otro año en viernes, otro [HS:E2 Sí.] año en sábado, pues así. [HCruz: ¿Ánda va?]

I2: [T13] [A-Inn].

I1: [HCruz: ¡Amos, anda, bobo!, siéntate ahí, tonto...]

I2: [HCruz: [A-Inn] a llamar a..., a [NP], hombre.]

I1: [HCruz: ¿Te vas?]

I2: [A-Inn]

I1: ¡Ay, madre!, que sos va a enseñar el nieto, hombre.

E2: ¡Ah!, ¿la foto del nieto?, la he visto ahí en la entrada.

E1: ¿Tiene nietos?

I2: [A-Inn]

I1: ¡Uy madre! ¿Yo...? Y tengo ya dos...

E1: ¿Pero qué son?, ¿de hijo o de hija?

I1: Tengo tres hijas, tres nietas ya casadas con..., con críos.

E1: Sí.

I1: Tiene una ya nueve años, una, conque mira.

E2: O sea, que tiene biznietos.

I1: ¿Eh?

E2: U-, que usted tiene biznietos.

I1: Y tengo biznietos ya tres, tengo dos, tres, tres biznietos: un biznieto y dos biznietas. Y luego nietos tengo: [OTRAS-EM] tres nietas y un nieto.

E1: [Asent]. ¿Usted conoció a su bisabuela? A...

I1: No.

E1: No.

I1: [CHASQ]

I2: Es un mozo ya.

E2: Sí, esto es ya un... [HS:E3 ¿Dónde] [A-Inn].

E3: [T¹⁵] se hacían las fiestas?

I1: ¿Eh?

E3: Las fiestas, ¿dónde se hacían? [V-Sml]

I1: Pues la fiesta se hace en el Cristo.

E3: ¿El Cristo?

I1: En la ermita

E3: ¿Dónde está...?

I1: En el monte. [V-Ljn]

E1: ¿Y qué hacían, había música, baile...?

I1: Sí. Toros.

E1: ¿Toros también?

I1: Ese ha toreao muchos años.

E1: ¡Ah!, ¿sí?

I1: Ese ha toreao muchos años.

E1: ¿Y había aquí plaza para torear?

I1: Hay plaza en el Cristo, allí arriba.

E1: ¡Ah!, ¿sí?

I1: Sí, sí, en un sitio que hay... no sé si son tres kilómetros de aquí a allá. [V-Sml]
Allí hay plaza y hay ermita, y van a decir... allí se han casao no sé cuántos ahora, porque la iglesia está cay-, cayéndose.

E1: Es | ¿solamente hay una iglesia o hay...?

I1: ¿Eh?

E1: ¿Hay so-, hay solamente una iglesia en el pueblo? [V-Sml]

I1: ¿Una fiesta?

E1: Una iglesia.

I1: Solo una.

E1: Solo una.

I1: Solo una, sí. [HS:E1 [Asent].] Pero era mu buena, mu bonita, [HS:E1 Sí.] pero ahora está la pobre... hasta que la arreglen.

E1: [Asent]. ¿Es muy antigua?

I1: Sí.

E1: Sí.

E2: Bueno, bueno...

I2: [A-Inn]

E3: ¿Sacan a la Virgen en las fiestas?

E2: ¿Lo colocamos de nuevo?

I1: A la Virgen la sacan... | El Cristo, el Lunes de Aguas, le traen de la ermita al pueblo [V-Sml] y le vienen bailando los quintos, los mozos, las mozas y todos le vienen bailando al Cristo, hasta que llegan al pueblo, y luego ya en el pueblo [V-Sml] le bailan unas jotas en la plaza y luego ya le meten en la iglesia.

E1: ¿Y también bailan a la Virgen, o no?

I1: No, a la Virgen no. Bueno, está la Virgen con el Cristo, [HS:E1 Sí.] pues los bailan a los dos. [HS:E1 [Asent].] Claro. [V-Sml]

E1: Y luego, ¿hay fiestas cuando los quintos se van...?

I1: Luego en Navidad, pues el día Nochebuena salen a pedir la marza a las quintas.

E1: ¡Ah!

I1: Las quintas.

E1: ¿Y las quintas...?

I1: Las quintas son unas muchachas jóvenes.

E1: ¡Ah!

I1: Que tienen veinte años y son las quintas.

E1: ¿Con veinte años?

I1: Con los muchachos.

E1: ¿Y qué tienen?, ¿fiesta o... baile?

I1: ¡Uy! Tienen comidas y todo, ellas, porque sacan, sacan cosas... van por las puertas y piden, y una las da... en fin, veinte duros... porque ahora menos de veinte duros, pues no se puede dar, y una las da una longaniza, otras, otra cosa y ellas pues luego se divierten. [V-Sml]

E1: O sea, que se lo pasan bien [HS:I1 [Asent].] en este pueblo. [RISAS]

E2: [A-Inn], ¿no?

I2: [A-Inn]

I1: No le hagas caso, déjale, hijo, déjale.

I2: [A-Inn]

E3: ¹⁸¹ ¿Qué hacían los quintos?, ¿les daban algo a los quintos cuando se iban a la mili? [V-Sml]

I1: ¿Cómo?

E3: A los quintos.

I1: ¿Qué?

E1: Que si daban algo cuando se iban a la mili...

I1: Antiguamente sí. [HS:E1 ¿Sí?]. Yo ahora, ahora no sé ya, [HS:E1 ¿Qué...?]. pero antiguamente sí, siempre que se iba un quinto le dabas [V-Sml] algo de dinero pa

que se echara un café y eso. [HS:E1 Ah.] Ahora yo no... | digo yo que será igual, yo no sé, porque yo ya tantos años que hace que no...

E1: [Asent]. ¿Y se daba... alguna comida especial o algo así? [V-Sml]

I1: No..., ellos, si lo querían hacer ellos, lo harían ellos la comida.

E3: ¿Hacían algo especial?

I1: ¿Eh?

E3: ¿Que si hacían algo especial, los quintos?

I1: ¿Ellos?

E3: [Asent].

I1: To, pues eso, que tenían una comida ellos con lo que sacaban el día de Nochebue-, [R-Ppl] el día de Nochebuena, pero en vez de ser el día Nochebuena lo hacen antes, [R-Inf] ahora lo hacen antes porque así el día Nochebuena van con las familias. [HS:E1 [Asent].] Así que, eso es así. [R-Inf]

E3: [T12] ¿Y colegio?

E1: ¡Ah! ¿Hay escuela aquí en el pueblo? [V-Sml]

I1: Hay... dos o tres escuelas, sí.

E1: ¡Ah! Pues hay muchas.

I1: En la plaza, [HS:E1 [Asent].] sí.

E1: ¿Y cuando usted era pequeña iban...?

I1: Cuando yo era [HS:E1 Al colegio.] pequeña era en otro sitio la escuela.

E1: Sí.

I1: Sí.

E1: ¿Y iban los niños y las niñas o...?

I1: La... | no. Las niñas a un lao y los niños a otro.

E1: Pero iban todos al colegio, [HS:I1 Al colegio.] aunque a distintos.

I1: Sí, sí, sí, sí.

E1: ¿Y las niñas [V-Sml] qué hacían en el colegio?, ¿a qué... | [HS:I1 Pues...] qué les enseñaban?

I1: le-, lecciones que nos daban y..., y luego hacíamos labores, cosíamos o bordábamos o... hacíamos cosas de esas. [R-Inf]

E1: ¿Y qué labores les gustaban a las niñas?

I1: Pues, mira, bordar alguna cosina, no cosa mucha, porque mira, la edad no era de hacer mucho, [HS:E1 [Asent].] pero era así.

E3: [T11] Antiguamente para ser alcalde [V-Sml] ¿qué..., qué había que hacer?

I1: ¿Antiguamente? Hija, yo eso sí que no te lo puedo decir, no sé. [R-Ind]

E3: ¿Quién era alcalde?

I1: ¡Uy! Aquí ha habido muchos alcaldes, este que hay ahora ha salido a votos.

E3: No, pero yo digo antiguamente.

I1: Antiguamente, pues le sacaban en el pueblo. Decían: "Uh [OTRAS-EM], pues aquel parece que ese va-, vale pa alcalde". "Pues ponerle". Y le ponían, no es como ahora que es a votos.

E1: [T16] Y luego, por ejemplo, ¿los..., los niños cuando nacían...? Seguro que ha cambiado eso con respecto a..., a, a antes.

- I1:** Los [HS:E1 Los niños] niños...
- E1:** antes se tenían en casa...
- I1:** En casa se daba a luz, en casa, sí.
- E1:** ¿Y venía una comadrona o...?
- I1:** Sí, sí, una señora que asistía a la gente.
- E1:** ¿Y qué hacía, se llamaba a la comadrona o...?
- I1:** Se llamaba, cuando te ponías de parto la llamabas y venía la señora y hacía lo que podía.
- E1:** Claro. ¿Y qué hacía?, ¿se..., se lavaban sábanas y cosas para el niño?
- I1:** Hombre, claro, le lavaban al niño...
- I2:** [A-Inn] doce hermanos.
- E2:** ¡Doce!
- I2:** Y se han, se han muerto ya todos y he quedao yo soy ya solo ya.
- I1:** [HCruz: ¡Hala! Siéntate, siéntate.]
- E3:** Pues está muy bien.
- I2:** Sí.
- E3:** ¿Qué cantidad [V-Sml] de dinero le daban a la comadrona?
- I1:** ¡Uy, madre! Cinco pesetas, lo que la dabas, y si no te quería nada, la comprabas un [A-Pln: mandil].
- E1:** ¿Y qué había que hacer para ser comadrona? [V-Sml]
- I1:** Pues nada, hija, tener mucha fuerza de voluntad...
- E1:** Y experiencia, ¿no?
- I1:** Pa poder ha-, hacer las cosas. [R-Ind] [HS:E1 [Asent].]
- I2:** [A-Inn] hay mucho ganao [A-Inn] clase de ganaos hay allí en el pueblo.
- E1:** Y luego los niños, si no los podía criar la madre, ¿se..., había...?
- I1:** ¡To! Pues si no podía criarlos pues los criaría con leche que compraran, o cosas de esas, porque entonces... | y si era alguna que podía, pues a lo mejor iba otra a darle algún... | una teta por la mañana o por la noche, o por la tarde, y eso. [HS:E1 [Asent].]
- I2:** [A-Inn] una sobrina [A-Inn] está trabajando en el Cli-, en el Clínico.
- I1:** [T13] ¡Ah!, la neta nuestra, que trabaja en el Clínico, es enfermera.
- E1:** ¿En Madrid?
- I1:** En Madrid. Esa es la que tiene dos, un niño y una niña, que tiene la niña ya nueve años. [HS:E1 [Asent].] Luego tengo otra que es abogao, que tiene una de seis. [HS:E2 [Asent].] ¿De seis? ¡De ocho!, que va a hacer la comunión este año.
- E1:** Entonces, tiene mucha familia.
- I1:** Y luego tengo otra que está casada con un médico, [HS:E2 Sí.] que están en Buenos Aires. No sé si habrán llegao hoy a..., a casa.
- E1:** ¿Van a venir ahora a pasar las Navidades con ustedes?
- I1:** No sé si vendrán, el año pasado sí vinieron, pero este año no sé si vendrán. [R-Ind] Llegaban hoy de Buenos Aires, porque están los padres de él en Buenos Aires, [HS:E1 [Asent].] y él está aquí de médico, están en Galicia. Y esa tiene una niña que va a hacer dos años.

I2: [A-Inn].

I1: Y luego el nieto, [HS:E2 Sí.] ese yo creo que no se va a casar, [RISAS] pienso que no se arrima a ninguna mujer...

E1: ¿No? [RISAS]

E2: Dice [HS:I1 Oye...] su marido que se arrima en todo..., [RISAS] pero en la mujer, no.

I1: Le digo: "Hijo, ¿tú no te vas a casar?". Dice: "Bueno, abuelita", dice, "tiempo tengo". [RISAS]

E1: Si es joven... [RISA]

E3: ¿Qué le prohibían antes a usted sus padres?

I1: ¿Que qué me...?

E3: Que qué le prohibían sus padres.

I1: ¿A quién?, ¿a mí? Hija, yo padre no tuve, se murió [OTRAS-EM] era yo chica cuando se murió, [HS:E1 [Asent].] con mí madre que estuve siempre.

E3: ¿Y su madre?

I1: Pues mí madre, pues conmigo to-, hasta que se ha muerto, conmigo.

E1: ¿Pero qué cosas estaban mal vistas?, [OTRAS-EM] ¿o a qué tenían miedo...?

I1: ¿Quién?

E1: Antes, ¿a qué tenía miedo o..., o qué cosas n-, n-, [HS:I1 Yo...] no le gustaba a su madre que hiciese?

I1: Uy, hija. ¿Qué no iba a gustar...? ¿Qué, qué le iba a gustar...? Que no hiciera cosas malas.

E1: Claro.

I1: Era lo que quería.

E2: ¿Y qué era lo que consideraba malo?

I1: ¿Eh?

E2: ¿Qué era lo que consideraba malo?

I1: ¿Quién?

E2: Su madre.

E1: ¿Salir por la noche o...?

I1: Pues salir por la noche. [PS] Y... si ibas con compañía bien, pero si ibas sola pues no la gustaba, porque ella, la pobre se quedaba sola. No es como si yo hubiera tenido más hermanos, que se hubiera quedao con ellos, pero yo no tenía aquí hermanos, yo los tenía pero estaban fuera.

E3: [T¹⁰] [Asent]. ¿Y los curas qué recomendaban que se hiciese o que no se hiciese?

I1: ¿Cuál?

E3: Los curas.

I1: ¿Los curas? Hombre, esos qué nos iban a decir, que hiciéramos buenos hechos.

E3: ¿Pero recomendaban algo?

I1: Sí, hombre, no lo habían de decir. Sí, sí, sí, sí. Que no hiciéramos malas cosas. [PS]

E1: Pues... [A-Err] [R-Ind]

I1: ¿Y ustedes de dónde son?, ¿de Madrid?

- E1:** De [HS:E2 De Madrid.] Madrid. A ver, ¿qué quieres hacer tú?
- E3:** ¿Qué recuerda con más alegría de aquella época?
- I1:** ¿Yo? ¿Que qué recuerdo? Cuando vienen los hijos.
- E3:** No, pero con más alegría de la vida de antes.
- I1:** ¡Ah!, ¿de la vida de antes? Pues yo qué sé... ¡ir al baile! Que me gustaba mucho el baile, [RISAS] [HS:E2 [Asent].] pero la escuela me gustaba mu poco, [RISAS] era mu mala escolanta. [RISAS] ¡Ay, madre! Pa aprender a leer me vi mal y a escribir... Menos mal que luego salí bien.
- E1:** ¿Y la profesora qué le decía? ¿Qué tenían, maestra?
- I1:** Eran maestras que venían de un pueblo o de otro, como vienen ahora, igual y..., y claro, yo era mu burra... [RISAS] [A-Crt] ¿Qué es hoy?, ¿viernes? [HS:E2 Sí.] El miércoles por la t-, noche a las cinco.
- E1:** ¡Ah, sí! [HS:E2 ¡Ah!]
- E3:** Lo han inaugurado ahora.
- I1:** Que menudo ayuntamiento han hecho, [V-Sml] hija, mu bueno.
- E2:** ¿Sí?
- I1:** Dicen que está mu bien. [V-Sml] Yo... no he ido porque no puedo pero mu bien [A-Inn].
- E1:** ¿Antes había otro ayuntamiento o no había ninguno?
- I1:** Sí, sí, había ayuntamiento, solo que estaba peor. [HS:E1 Sí.] Era más viejo. Y ahora pues l'han hecho nuevo y menudo dicen que es. Uy, dicen que con buena calefacción y todo...
- E2:** ¿Sí?
- I1:** Sí, sí.
- E2:** Bueno, estábamos en...
- E1:** Que iba...
- E3:** En que... [OTRAS-EM] de la vida de antes, ¿qué le producía más dolor?
- I1:** ¿Más...?
- E3:** Más dolor.
- I1:** ¿Más dolor?
- E1:** ¿Qué le gustaba menos?
- I1:** ¿Qué me gustaba menos? Yo qué sé, no me acuerdo ya, [RISA] de eso. [RISAS]
- E3:** ¿No?
- I1:** [Rndo: El tocino no me ha gustao mucho nunca.] [RISAS]
- E3:** ¿Prefiere ahora salir, tiene más libertad? Ahora que antes, ¿hay más libertad?
- I1:** Hombre, yo creo que sí. [HS:E3 ¿Sí?] Yo creo que hay más libertad que antes. Porque antes nosotras íbamos a los bailes por la noche, que nos convidaban los mozos, porque los quintos, siempre te convidaban a... | pa que luego los dieras [P-Enf: la marza.] Que la marza es que salían los quintos [HS:E2 [Asent].] el segundo día de las pascuas, [HS:E2 Sí.] de Navidad, salían pidiendo la marza por los pueblos | por las casas. Pues una le dábamos..., entonces cuando yo, una peseta, otra le daba una longaniza, otra le daba... y, y, y, y corrían las casas y luego tenían baile. [HS:E2 [Asent].] Y nos convidaban al baile. Iban por las casas a convidarnos. Y yo, mi madre siempre decía: "Mira, hija, que, que, que yo me quedo sola y a mí no me gusta que vayas... y tal y cual". Y yo decía: "Pero, madre, ¿cómo no voy a ir?, ¿cómo

no voy a ir?". Y..., [R-Inf] y me iba con las vecinas, otras amigas que tenía y íbamos juntas. Así que...

E2: ¿Lo de ser joven?

E1: ¡Ah, sí! De ser joven ¿qué..., qué cambiaría o...?

E2: ¿Qué haría...? Si volviera usted a, a, a ser joven...

I1: Pues si volviera a ser joven, no sé [Rndo: lo que haría]. [RISA] [Rndo: No sé, yo qué sé.]

E3: De tener mucho dinero, ¿qué desearía?

I1: ¿Que tuviera mucho dinero...?

E3: De tener mucho dinero, ¿qué desearía usted?

I1: ¡Ah!, pues, yo, mira, desearía que me tocara la lotería este año [RISAS] y se lo daba a los hijos. [RISAS]

E3: [A-Pln: Menos mal.]

I1: Que anda un hijo comprando un piso y así le pagaba mejor.

E1: Claro. [RISA] [PS] Bueno, pues...

E3: Yo creo...